

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 27 mai 1976

[Text]

• 1541

Le coprésident (le sénateur Deschatelets): A l'ordre.

Messieurs, madame, nous avons le quorum. Je déclare la séance ouverte.

Avant de donner la parole à M. Gallant, le président de la Commission de la Capitale nationale, j'aimerais faire quelques brèves remarques.

Premièrement, dès le retour de mon coprésident, M. Ralph Stewart, nous déterminerons la date d'une réunion à huis-clos du Sous-comité de l'ordre du jour et de la procédure ou du Comité plénier, afin de faire le point et de décider de l'orientation de nos travaux jusqu'à la fin de cette session, et pour la session prochaine, en automne. Cette décision sera prise le 7 ou le 8 juin prochain et vous en serez avisés aussitôt.

Deuxièmement, M. Robert Gauthier, qui est député d'Ottawa-Vanier et secrétaire parlementaire du ministre, M. Danson, est actuellement à Vancouver pour assister à la conférence sur Habitat 1976. Nous lui avons demandé de suivre les travaux de cette conférence en vue de nous faire profiter, à son retour, de tous les mémoires ou diapositives qui entreraient dans le cadre de notre mandat. M. Christopher de la Bibliothèque du Parlement, dont les services sont attachés à ce Comité, communiquera également avec M. Gauthier, afin d'examiner la possibilité d'inviter comme témoins quelques experts en planification, qui viendront de toute façon visiter Ottawa, à l'issue de cette conférence. Mais aucun engagement ne sera pris avant que vous n'ayez eu l'occasion de discuter de cette possibilité à la réunion d'organisation que nous allons tenir dans une semaine environ.

Un mot maintenant sur la visite de l'Outaouais prévue pour le mercredi 16 juin prochain. J'ai demandé au coordonnateur de la Commission de la Capitale nationale ainsi, qu'à notre greffier, M. Normand, de faire en sorte que les députés de l'Outaouais, membres de ce Comité, soient consultés avant que le programme de cette visite soit arrêté définitivement.

Ceci étant dit, j'invite le président de la Commission de la Capitale nationale, Mr. Gallant de prendre place à la table avec ses collaborateurs. Étant le seul témoin cet après-midi, M. Gallant lira son mémoire *in extenso*, et nous procéderons ensuite à la période des questions, en allouant un maximum de 10 minutes à chacun d'entre vous pour le premier tour.

Je crois savoir que c'est la réunion annuelle des commissaires de la CCN, n'est-ce pas monsieur Gallant. Je vous demanderais donc d'avoir l'obligeance de nous présenter ces personnes qui viennent de toutes les régions du Canada.

Monsieur Gallant.

M. Edgar Gallant (Président de la Commission de la Capitale nationale): Merci, monsieur le président.

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, May 27, 1976

[Interpretation]

The Joint Chairman (Senator Deschatelets): Order please.

Ladies and gentlemen, since we have a quorum, I call the meeting to order.

Before giving the floor to Mr. Gallant, Chairman of the National Capital Commission, I should like to make a few brief comments.

As soon as my Joint Chairman, Mr. Ralph Stewart, comes back he will set a date for an in camera meeting either of the subcommittee on agenda and procedure or of the full committee. The purpose of this meeting will be to decide on the direction to be given to the Committee's work from now until the end of this session and during the next session in the fall. This decision will be taken on June 6 or 7 and you will be informed as soon as possible.

Secondly, Mr. Robert Gauthier, member of Parliament for Ottawa-Vanier and Parliamentary Assistant to the Hon. Minister, Mr. Danson, is presently in Vancouver to attend a conference on Habitat 1976. We have asked him to follow attentively the deliberations of this conference so that when he comes back, we may profit by the briefs and slides that may help us in the accomplishing our mandate. Mr. Christopher of the Parliamentary Library, who also works for this Committee, will contact Mr. Gauthier to study the possibility of inviting certain planning experts as witnesses before this Committee. Most of them will be visiting Ottawa in any case. We will make no commitment before having discussed this possibility at the organizational meeting that will be held in a week or so.

A few words now on the visit of the Ottawa Region set for Wednesday, June 16 next. I have asked the National Capital Commission co-ordinator as well as our clerk, Mr. Normand, to consult all the members of Parliament in the Ottawa Region that are members of this Committee before finalizing the visits program.

I would now like to invite the Chairman of the National Capital Commission, Mr. Gallant, and his associates to sit at the witness table. Since Mr. Gallant is the only witness to be heard this afternoon, he will read his brief *in extenso*. Following this, we will proceed to the questioning period allowing a maximum of 10 minutes to each of you for the first round.

I have been told that the annual meeting of the Commissioners of the NCC was held today. Is that so, Mr. Gallant? If so, I would ask you to introduce to us those persons who come from all regions of Canada.

Mr. Gallant.

Mr. Edgar Gallant (Chairman, National Capital Commission): Thank you, Mr. Chairman.